



Sinaran

تاھون یغتیک بیلاغن 19 ربیع الآخر 1436 / فیواری 2016



มีอะไรในฉบับ



วันสิทธิเด็กปาดานี

“เราต้องการพื้นที่ปลอดภัย”
เพราะความรุนแรงทำร้ายเด็ก
หน้า 2-3



พื้นที่ปลอดภัย

รู้จักพื้นที่ปลอดภัย
ในกระบวนการสันติภาพ
หน้า 4



Sinaran
พบปะเครือข่าย

Sinaran พบเครือข่ายเพื่อสื่อสาร
สันติภาพชายแดนใต้/ปาดานี
หน้า 6-7



كبهائين دام دنيا كلف باكي "مختار مامىغ"

تاهون اين مختار مامىغ سوڧه بروسيا 23 تاهون، اوسياڻ سداغ منىغكت اونتوق منجادي سئورغ فمودا يىغ برقرىاغ، سىاف يىغ برلالولينتس دكاوسن هدافن سكوله كمقوغ بانا دائرة مغاغ ولاية فتاني سريغ برپوي سوارا كلك كتاواڻ.

كليهااتن ساوله اي اداله سئورغ يىغ برهباكيا دام دنيا كلف، تتافي فرىستيو يىغ تله 8 تاهون برلالو ساغت تيدق ممباكياكن، اي ماسيه ايغت سكالى فرىستيو ايت.

"كتيك ايت ادا سبواه كرىتا عسكر داتغ برهنتي، سلقس ايت تربوي سوارا كراس "تغكف ماتي"، لالو كامى ماسىغ-ماسىغ برلاري، تتافي مالغن نصيب، كامى دتيمبق ماتي دوا اورغ، دان چدرا تيك اورغ ترماسوق ساي"

مختار دتمبق دكويل سبله كانن دان تمبوس هغك كسبله كيري، بدانن ملمبوغ دان جاتوه دام رومشوت دتقي جانن، ستله برهنتي سوارا تيمبىكن اي داغكت اوله فندودوق كمقوغ دام كادان ممباهي داره سلوروه وجه دان بدانن، يىغ كمدىن كميرڻ دسىبر دام ميديا لوار نكرا، دان ديكوتي اوله فرهمقونن فندودوق كمقوغ اونتوق منونجوق فراسان، سهيغك اخيرڻ عسكر سغكوف مگاكو بهوا مريكله يىغ منمبق، كران دسغك فنجاهت.

مختار چدرا قاره دان متان كدوا-دوا بوتو توتل، سيستم فنجومون دموسنهكن سچارا توتل، اي منكسكن بهوا "اف يىغ برلاكو ايله سوات يىغ تله دتفكن اوله توهن"

مختار داقت بنتوان دري كراجان 850 ريبو بات، تتافي سباكيان بسرڻ دبىايي اونتوق فروبتن، سكارغ اي جوك داقت بنتوان اونتوق اورغ كورغ برأفاليا سباق 800 بات سبولن، دان سباكيان بنتوان دري واغ درما.



"سحيمي دولوه" 7 تاهون يىغ تيدق ممقو منولوغ ديري

سنديري سهيغك اونتوق برنقس

تاهون اين سحيمي دولوه سوڧه بروسيا 15 تاهون تتافي اي ماسيه مستي بربرايغ ديام دانس كاتيل سلما 7 تاهون تنقا كممقوان اونتوق ممبنتو ديري سنديري سهيغك اونتوق برنقس، اي دتيمقا فلورو بوم دتولغ بلاكغ بهاكين ليهيرڻ، يىغ ممبىكن اي تيدق ممقو مگكرفكن بدانن سنديري، كاي دان تاغنن سماكين برلايو، تيدق ممقو ولوقون اونتوق برنقس سنديري، ممبىكن اي سنتياس فرلو كقد الت فرنقسن. اغكانا واتيه ايپون منكسكن بهوا سحيمي تيدق ممقو برىچارا دغن برسوارا، تتافي تغكفن فنجاندران دان فندغرانن ماسيه برفوغي.

سكارغ كلوارك سحيمي مستي مغلواركن بياي يىغ بايق اونتوق كفلوان آلت-آلت فروبتن يىغ برتروسن، تتافي اد براف لمباك يىغ ممبنتوڻ.

سحيمي داقت بنتوان دري كراجان 500 ريبو بات، بنتوان اونتوق اورغ كورغ بروفايا تيك ريبو بات سبولن، دان بنتوان اورغ مله دري بادن فينتادبيران تمبون ساتيغ نوک ا. مغ يلا سباق 500 بات سبولن، فيهق امفور بنغساتر ممبري آلت چادغن ايليكتريك اونتوق ممجاك دري ترفوتوس ايليكتريك يىغ بوليه ممبىكن آلت فرنقسن ترهنتي، دان فيهق كوليچ كجوروراوتن راجچوناني يالا جوک ممبري آلت مگحاصيلكن اوكسىجن.





کامی ماہو کاواسن کسلامتن

"ہاری حق کائق- کائق فطانی"

دغن 2 چونتوہ ککراسن یڅ منیمقا کائق- کائق فطانی

مندافت فنیدیقکن یڅ برکوالیتاس، دان ممقویای فمکانن یڅ سسوی.

3. حق اونتوق مندافت فرلیندوغن دان فنجاکان سفای ترلشس دری کظالیمن، ککراسن، فغاباین دان دری برباکی ماچم ایندیویدو.

4. حق اونتوق برکرجسام دام ممبتنن مندافت، برسوارا، دان مغمبیل هابوان دام مغمبیل کفوتوسن دام حال یڅ برکسن اُتس دبری مریک سنڈیری.

دی منکسکن بهوا: "کدامین یڅ داڱینی اوله ستیاف فیهق ایاله تیدق اد کائق- کائق یڅ منجادی مغمسا ککراسن".

کائق- کائق سمفادن سلانن دام فوتاران ککراسن

فکاواي اساس داتا فریستیوا سمفادن سلانن یڅ برادا د باوه فوست فرهاتین سمفادن سلانن ﴿DSID﴾ تله مغلوارکن لاقورن یڅ برجدول "ستیواسی کائق- کائق دام کاسون ولایه سمفادن سلانن: 11 تاهون کائق- کائق دان رماچ دام فوتاران ککراسن" لاقورن منکسکن بهوا ککراسن تمثنت تله ممقغاروهی کائق- کائق دان رماچ، سچارا لغسوغ ماوون تیدق لغسوغ، اد یڅ منیغکل، چدرا، چاچت، ترسغک، دتغکف دان دفنچارا، ترفیسه دری کلوارک اوله کران اغکوتا کلوارک دتغکف، دبونوه، هیلغ اُتو لاری.

ککراسن جوک ممقغاروهی ترهادف جیوا کائق- کائق، یڅ بولیه مپیکن کموروغن، تاکوت اُتو مپیکن کائق- کائق سنڈیری سوک مغمکونا ککراسن، این بلوم ترماسوق کائق- کائق یڅ ترفقسا برفینده تمثت کدیامان.

ستاتیبستیک فریستیوا تیدق امان اُتارا جانواری 2004 - دسیمبر 2014 ممبوقتیکن بهوا کائق- کائق اوسیا باواهن 15 تاهون منیغکل 81 اورغ، تردیری دری کائق- کائق مسلم 61 اورغ، اداقون یڅ چدرا سبایق 445 اورغ تردیری دری کائق- کائق بودا 156 اورغ دان مسلم 285 اورغ.

تاهون یڅ فالیغ بابق کائق- کائق یڅ منیغکل ایاله تاهون 2007 جوملهن 21 اورغ، دان تاهون این جومله کائق- کائق یڅ چدرا فالیغ بابق جوک یاایت 55 اورغ.

20 نوفمبر مروفاکن هاری حق کائق- کائق اُتارابغسا (A DAY FOR CHILDREN RIGHTS)، لمباک یونیسیف تله ملافورکن کادان کائق- کائق دام تاهون این بهوا دنیا ماسیه بلوم ممقویای کعادیلن ترهادف کائق- کائق یڅ میسکین دان ضعیف، تراوتما کائق- کائق یڅ برادا دام لیغکوغن فراغ. اولهکران ایت مستر اُتونی لیک فغاره عموم لمباک یونیسیف منکسکن کادان کائق- کائق سلوروه دنیا بهوا 250 جوتا کائق- کائق یڅ برادا دام نکرا فرغ، دان لبیه درفد 200 ربیو کائق- کائق ترفقسا مپرهکن پاوا مریک ترهادف ریسیکو فلارین کایروفا.

اداقون دفظانی، کومقولن "دوای چای" برسام 14 اورکانیاسی دری این.جی.او. تله مگدادکن اچارا "هاری حق کائق- کائق فطانی" قد تغکل 21 نوفمبر 2015، اونتوق سام- سام موجودکن کاسون امان اونتوق کائق- کائق، برمقت دسوکن ولایه فطانی، دحاضیری اوله کائق- کائق لبیه دری 700 اورغ، اچارا دلغکفی دغن برباکی ککیان- ککیان.

انچانا هیمینه کنوا کومقولن "دوای چای" منکسکن بهوا اچارا این ممقویای 3 تجوان یاایت 1. اونتوق ممبری فغتهوان دان کسدران تننغ حق کائق- کائق کفد لمباک 2 یڅ برسغکوتن دغن اوروسن ملیندوغي دان منجاک کائق- کائق، 2. اونتوق منچیفناکن کرجسام اُتارا این.جی.او. دام ملیندوغي دان ممبیل کائق- کائق دام کادان یڅ تیدق امان، 3. اونتوق موجودکن رواغ اونتوق کائق- کائق سفای داقت برکرجسام دام ملیندوغي دیری مریک دان منجادی سباکیان دری فروسیس فردامین.

انچانا منکسکن لاکي بهوا کسن بوروق ترهادف کائق- کائق تیمبولن دری فلقسانان سسوی فرجنجین کائق- کائق دام ملیندوغي دان ممبال کائق- کائق.

فرسفاکتن مغمائی حق کائق- کائق (Convention on the Rights of the Child) یڅ دبری تنداتاغنی اوله نکرا تایلانن قد تاهون 1992 تله منتفکن بهوا ستیف نکارا برکواجیشن منجامین براف حق کائق- کائق دام نکارا ماسیغ- ماسیغ یاایت:

1. حق اونتوق هیدوف، کائق- کائق مستی مندافت فنجاکان کصیحتن اساسی، ممقویای کدامین دان کامانن.
2. حق اونتوق مندافت فمباغونن، ممقویای کلوارک یڅ بهاکیا،

فوروم سيناران

فرهيمفونن فيغير نوسنتارا، اونٽوق ڪدامين دفطاني

فدا 23 نومبر 2015، فوسه نوسنتارا برسام فاکولٽي ڪمائيان دان سائين س ڪمشارڪٽن في ايس يو ڪمفوس فطاني، مڱاداڪن فرهيمفونن فيغير ڊري نڪارا جيران نوسنتارا، ﴿رومفون ملايو﴾ ڪالي يڪ-8 دان جوڪ سمير انٿارا بڱسا ملايو ستادي ڪالي يڪ-2، يڱ برمفت ڊبليو مينن ٽيٽر باڱونن فروستاڪان جون ايف ڪنيڊي، في ايس يو ڪمفوس فطاني.

ولوباڱمانفون فروڪريم ترسبوت ڊجاننڪن سلما 3 هاري، 21-23 نومبر 2015، دڱن مڱونجوڱي سلوره ڪاوسن ڊٽيڪ ولايه، يڱ برمولا ڊري ڊايره باچوق ولايه نارائيوٽ.

فيغيرنوسنتارا ترڊيري ڊرفد نڪارا ماليسيا، ڊنڊونيسيا، سيڱافورا، بروني دارالسلام، ويتنام، مياڱمار دان تهايلاند. دان نڪارا ويتنام دان مياڱمار اداله نڪارا بارو يڱ برڪابوڱ ڊام فرهيمفونن اين.

فد هاري اخير، فارا فيغيرسام ۲ مپمفيڪن نوڪيلن فويسبي مريڪ ماسيڱ ۲، ڊباوه تيما فويسبي اونٽوق ڪدامين، يڱ برٽالرڪن سواسان بودايا دان مشارڪت فطاني.

مجلس اين ڊافت سمبوتن بايق ڊري مهايسيسوا دان فنشرخ في ايس يو فطاني، يڱ ايكوت سرت ڊام مجلس ترسبوت.



جاريڱن وانيتا سمفادن سلاتن، منونتوت سوفاي ڪڊوا فيهق منجاڱان ڪاواسن ڪسلامتن

جاريڱن وانيتا مڱهنٽيڪن ڪڪراسن اونٽوق ڪدامين، مڱاداڪن فيستا "برساتو تناڪ سمفادن سلاتن، مڱهنٽيڪن ڪڪراسن" سرت مڱمموڪان 4 تونتوتن، موجودڪن ڪاواسن ڪسلامتن دان مليندوڱي ساسران مله

ڊڊام تونتوتن ترسبوت، منونتوت سوفاي سٽيف فيهق سام ۲ مڱيلڪن ڊري تمفت عوام سمرت تمفت ڪڊمين، ڪنيق (واد)، مسجد، سڪوله دان ستاديوم، سوفاي تمفت ترسبوت ڊجامينڪن ڪسلامتن

دان فيهق جاريڱن وانيتا مڱهنٽيڪن ڪڪراسن اونٽوق ڪدامين، جوڪ مندوڪوڱ سوفاي ڪڊوا فيهق مميله جانل ڊامي ڊڊام مپلسيڪن مسئه ڪونفليڪ، دان ڊتونتوت فول سوفاي فيهق ڪراجان منوبوهڪن "تابوڱن اونٽوق فموليهن" اونٽوق فروسن ڪرچ ۲ ڊماس ڊفن



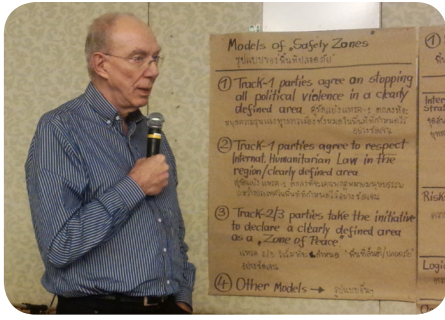
فريسيدين بارو ديوان مشارڪت سيفيل سمفادن سلاتن، تروس مارا ڪڊفن

محمد ايوب فاتان، ڊلنتيڪن سباڪي فريسيدين ديوان مشارڪت سيفيل سمفادن سلاتن، دان اڪن تروس منجاننڪن سٽراٽيڪي ڊمي منڪڪن ڪعاڊيلن دان ڪدامين، دان اڪن منجالينڪن فرهوبوڱن انٿارا عين جي او، سي ايس او ڊڪاواسن آسيان

ديوان مشارڪت سيفيل سمفادن سلاتن اين، ڊتوبوهڪن فد 20 اوڪوس 2010 يڱ ترڊيري ڊرفد 20 ڊادن عين جي او، سي ايس او تمفتن سباڪي فڱاساس، يڱ برتجوان اونٽوق منجالينڪن انٿارا ڊادن عين جي او، سي ايس او سمفادن سلاتن، سوفاي ڊافت مپاتوڪن تناڪ ڊڊام مننتوڪن اره توجو باڱي مپلسيڪن مسئه ڪتڪڱن دفطاني دڱن چارا ڊامي

ولو باڱيمانفون، فراننڱ يڱ تله لالو اباله، يڱ مندوڪوڱ فروسيس ڊيالوق ڊامي انٿارا ڪراجان تهاي دان ڪرڪن بي آر عين، ايت ساله ساتو حاصل يڱ تله سام ۲ داوسهاڪن اوليه فيهق عين جي او، سي ايس او ڊام ڪاواسن





مودیل کاوسن کسلامتن دالم فروسیس دامی

اولیه : دوکتور نوربرت روفیرس

کیس یخ برلاکو دمیداناو نکارا فیلیفین دانتارا تاهون 1990-2000 لیبه کورغ 10-15 کاوسن دان تردافت کاوسن یخ برجای دان کاکل.

فمبیلان کاوسن کسلامتن سفرت این اکن دافت کجایان اتو تیدق، تردافت سکوراغ ۲۷ شرت.

1. تردافت صفة فرادوان یخ تیڅکی ددالم تمفتن، جک تردافت برلأینن فدافت باکی مسئله این اونتوق ممبیلان کاوسن کسلامت ایت اکن سوکر. 2. تردافت فرتونجوککن یخ برموتو. 3. تردافت کاوسن یخ جلس. 4. فمیلپهن کاوسن یخ برجاوین دري کاوسن فرمفوران اتو کاوسن فرسلیسپهن یخ اوتام. 5. رعیت ممبری سوکوغن دالم تیدق مڅکونا ککواتن. 6. تیدق اد اوکوئن باکی مان ۲ فیهق اتو فاسغن کونفلیک باکی مان ۲ فیهق برچمفور تاغن سفرت اوکووت مموتوس ایر، مموتوغ ایلیکتری. 7. سوکوغن دري لوار ایت مستی تیدق ممیلپه ساله ساتو فیهق سهاج.

مودیل لاین ۲

مودیل کامفت مروفاکن فمبیلان کاوسن کسلامتن یخ مزاجوی دري اورغ لوار بوکن دري رعیت تمفتن، ممفوپای 2 توجوان اوتام آیت:

فرتام اونتوق منجاک حق فریکمأنسیان سفرت کاوسن اونتوق فلارین، کاوسن کنچت سنجات اونتوق ملیندوغي اورغ عوام سفرت دنکارا سریلڅکا کاوسن یخ دافت فرلیندوغن دري بغسا ۲ برساتو «یوعین»

فرکارا کدوا ایت اداله اونتوق مڅکننوڅکن کقواتن عسکر سفرت کیم عسکر اتو کاوسن یخ دافت فرلیندوغن اونتوق مڅکننوڅکن کقواتن عسکر، ممبلا اورغ یخ مڅاکو کاله اتو اورغ یخ ماھو ملتکن سنجات.

کسورن دان کسنگن ستیف مودیل

سچارا کسیمفولن آیت مودیل فرتام اکن براینیسیاتیف دان مپوکرک اونتوق مندافت کجایان سفرت کیس تولادان دنکارا بورما سلفس کراجان منداتاغي فرجنجن کنچت سنجات سمنتارا دغن 8 فواک ایتیک تئافی تردافت سئغه ایتیک تیدق تاروه کفرچایان ترهادف کراجان دان تئارا بورما.

مودیل کدوا تله منجادیکن بوکتی کفرچایان دان فمخرمتن فاسغن کونفلیک، کیس چونتوه برلاکو دسریلڅکا کدوا ۲۱ فیهق کرقکن فمبیلپن فایق تاملین ایلم دان کراجان سریلڅکا تیدق مخرمتی اوندغ ۲ ایت. بغسا ۲ برساتو تروس ممبری تکان اونتوق موجودکن کاوسن کنچت سنجات سهیڅک منجاپاکن. تئافی فروسیس کداملین کاکل مک اونتوق منجاک کاوسن کنچت سجات فون کاکل جوک.

مودیل کتیک، فکتور منجاپاکن باکی فیلیفین آیت کبودایان باکی فرتومبوھن بوکن کراجان دالم مینداناو یخ ممفو ممبری تکان ترهادف کراجان مزوسکن فروسیس فراملین دان سرت منجاک کاوسن کسلامتن. سفرت کیس دلاییریا ممبیلان کاوسن کسلامتن دتراجوی اولیه کومفولن وانیتا دان کومفولن مڅسا یخ واجر ممبیلان فرتونجوککن دان ممبری تکان ترهادف فاسغن کونفلیک.

مودیل کامفت تیدق اکن برلاکو دطانی سبب تیدق ترماسوق دالم کونسیف «کونفلیک دغن سنجات»

یخ فنتیغ آیت باکیمان کیت ماو مغمبیل کلپپهن کتیک ۲ مودیل داتس اونتوق دافلیکاسپکن دطانی؟

دوکتور نوربرت روفیرس فیلیدیق سنپور، اینستیتوسی کاجین کونفلیک دان کفلباکاین بودایا بهاکین ولایه سلانن «سی ایس سی دي»، یونپرسیتی سوڅکلا نقرهین چاوغن فطانی منجلسکن حال فنداغن دان مودیل فمبیلان کاوسن یخ سلامت دالم فروسیس فراملین دري سلوروه دنیا تردافت 4 مودیل اوتام سفرت برایکوت:

فاسغن کونفلیک برجنجی برهنتی ککانسن

مودیل فرتام: فاسغ کونفلیک ممبوات فرجنجن اونتوق برهنتی ملاکوکن سموا ککانسن سچارا برفولیتیک ددالم کاوسن یخ تله دنتوکن یخ جلس. دغن ممیلپه سئغه کاوسن اونتوق مڅوراغ ککانسن سلفس ایت ممفرلواکسن کاوسن سچارا کسلوروهن

فرجنجن این مروفاکن ساتو فولیسی اونتوق ممبیلان کیقینن دان کفرچایان، دان مستی جوک مندافت فریمان باکی فندودوق تمفتن. دغن ممبوات فرسدیان یخ باقی باکی فغسنن دان فغوروسن کیس ملڅگر فرجنجن

دکاوسن فطانی تردافت فرچوبان دري اورغ لوار یخ ماھو موجودکن کاوسن کنچت سنجات سمنتارا تیدق کورغ درفد لیم تاهون تئافی ماسیه بلوم ترچافای

فاسغن کونفلیک مخرمتی اوندغ ۲ فریکمأنسیان انتارا بغسا

مودیل کدوا: فاسغن کونفلیک مخرمتی اوندغ ۲ انتارا بغسا «آی یه ایل» سفرت 2 تاهون یخ لالو دالم فریبینچن کداملین فطانی تردافت فرجنجن تیدق اکن منچندرکن ساسرن یخ له دان برجای دساتو کتیک.

اوندغ ۲ فریکمأنسیان انتارا بغسا تله منجلسکن فرواتن ترلارغ سفرت فمبونوهن، فموتوغن اڅکوئا، ملاکوکن کانپان دان کظالیمن ترهادف تاوانن، ملاکوکن فرکارا یخ منجاتوهکن مرواه دان فڅهرگان دیری، دلارغ ملاکوکن بیادب اتو کورغ اجر ترهادف جنازه، دلارغ فمبونوهن لوار فاتسن اوندغ ۲، دلارغ مڅڅکو فڅهننتاران دان منجاک یخ چدرا

فڅواتکواسان مڅکوناکن اوندغ ۲ فریکمأنسیان انتارا بغسا اد 2 مودیل، آیت اونتوق ملیندوغي رعیت دان کاوسن سفرت اڅکوئا فرویتن، اڅکوئا کاکامان، ورتاوان، اورغ عوام، کانق ۲، اورغ براوسیا، اورغ توا، اورغ ساکیت، اورغ چاچت، دان تیندقکن ککانسن سیکسوال.

اد فون کاوسن یخ مستی دلیندوغي ایت سفرت هوسفیتل/کاوسن فرویتن، کاوسن کاکامان، کسن ۲ کبودایان، سکوله، تمفت ۲ عوام یخ تردافت کومفولن ساسرن له یخ منجانکنن کهیدوفن سهارین برسام ۲ سفرت فاسر.

دطانی فیهق کراجان تھای تیدق فرنه مزما بهوا ککانسن اتو کونفلیک یخ برلاکو ایت مروفاکن «کادان کونفلیک برسجات» «ارمید کونفلیک» تئافی مروفاکن «فرمستلین ککاجوان دالم نکارا» اولیه تیدق مڅواتکواسکن اوندغ ۲ این دان انتارا بغسا تیدق دافت برچمفور تاغن سچارا لغسوغ.

سیکتور فرتوبوهن بوکن کراجان دان سیکتور اورغ عوام سباکی فزاجو

مودیل کتیک اداله سیکتور فرتومبوھن بوکن کراجان، اهلی اکادمیک دان لاین ۲، دان د فریڅکت سیکتور اورغ عوام سباکی فننتو کاوسن ترسلامت یخ جلس. سلاولون مڅکونا فرکاتان «کاوسن امان دامی/سلامت» «زون اوف فیچ س»

نهضة الشبان دان مصلحة سبائي وكييل فلاجر سكو له ترسبوت، سمنتارا فغوروسين ئاياله شعراي دريه.

كاكسن دري ككياتن فرموان "سيناران" دغن جاريغن بهاس ملايو

ترداقت 3 عناصر فنتيغ يڭ سلالو دبينچ يآيت فرانن ستيف اوركانيساسي، فغاجران تنتغ فمباغونن بهاس ملايو دان كرجسام ماس دغن، ستيف اورغ ممقوپاي فنداقت سفرت دباوه اين.

دكتور عبدالرحمن ديواني منكسن بهوا سكارغ اين كيت ماسيه برادا دالم سواسان فرغ بودايا، اقبيل ادا اورغ ايغين مغهنچوركن بودايا كيت مستي كيت ممقرتاهنكن، كيت مستي مرياليساسيكن بهوا بهاس ملايو دغن توليسن رومي دان جاوي ماسيه برنفس ديسيني.

محمد درامي منكسن بهوا ميديا بهاس ملايو جاوي مستي بركمبغ برسام دغن تكنولوجياي كومونيكاسي دان فنجيشتان كومونيكاتور (اهلي كومونيكاسي) بهاس ملايو مودرن، فركمبغن جناسي بارو سسوي تكنولوجياي مودرن اكن ممباوا بهاس ملايو بركمبغ كاپرا مودرن.

شعراي دريه منكسن بهوا بوكو بهاس ملايو يغدكونانك اونتوق بلاجر مغاجر دالم سكو له تاديا ماسيه برچورق بوكو لام يڭ تيدق براف سسوي دغن كانق-كانق سكارغ، اولهكران ايت كيت فرلو كغد بوكو بارو2 سفرت بوكو سسترا دان بوكو چريتا كران بوكو سماچم اين داقت مغيحياتي بهاس دان ساغت فنتيغ اونتوق فركمبغن.

استاذ توان امين عاوي كچيء منكسن بهوا بهاس ملايو مروفاكن بهاس يغدقاي اونتوق بركومونيكاسي انتارا نكارا ۲۱ اسيان دان مروفاكن بهاس نوستارا دان جوگ بهاس فرنياگان، اولهكران ايت سكو له دارالسلام ساغت اهتمام دغن بهاس ملايو بايك دالم بلاجر مغاجر دان دالم برباكي ككياتن.

عبدالمعين لغيء سيسوا سكو له دارالسلام منكسن بهوا كيت ممقوپاي فرساتوان بهاس ملايو دان براف ككياتن فدا ستيف سميستر تجوانن اونتوق ممقرتاهنكن ككونان بهاس ملايو بايك دالم سكو له سنديري مافونن دلوارن دمي اونتوق ممقرتاهنكن لمبغ بهاس ملايو سقاي تتف برسام كيت سلامان.

استاذة فريدة بنت حاج محمد علي منكسن بهوا سكو له نهضة الشبان تله ادا كورو فلاتيهن دري اندونيسيا اونتوق منرفكن سيسوا دالم مڭكونان بهاس ملايو تغه، كران فدا ماس دغن اورغ فتاني مستي مڭكونا بهاس ملايو تغه سبب ماكين برقبه رامي اورغ 2 ماليسيا دان اندونيسيا يڭ دانغ كتمفت اين.

سوداري مصلحة وكييل فلاجر نهضة الشبان منكسن بهوا كيت مستي مڭاهتمام دان ممقربايقن فنديديقن بهاس ملايو كران ممقوپاي بايق بهاس ساغت مڭونتوڭن كيت دالم منچاري كرج اتو برنياك انتارابخسا دان داقت مڭشكتكن طرف فنديديقن كيت.

ياياسن فپلاراسن اورو سن تاديا ولايه سمفادن سلاتن (PERKASA)، دان داخيري دغن شعراي دريه اديتور "فتاني ميڭكونان" دان يغدفرتوا فرساتوان جوروجاچف بهاس ملايو ولايه سمفادن سلاتن.



فرموان "سيناران" دغن جاريغن بهاس ملايو كالي كتيك

فرموان كالي كتيك دلاكون فدا تڭكل 15 تنواكوم 2558ب، برمفت درواغ مشورات جيلاني سكو له دار السلام دائرة راغيء ناراتيوات، دحاضري اوله فلاجر فريغت ثانوي، كورو دان فكاواي سكو له سابق 76 اورغ، دان 3 اورغ عسكر سبائي فمرهاتي، فرموان اين دكتوأي اوله محمد روشدي باطا تيمبالن مدير سكو له دار السلام.

تاجوق سمينار اياله "فرانن دان فغاجران دالم ممقرتاهنكن بهاس ملايو"، فماتيري اياله دكتور عبدالرحمن ديواني، محمد درامي، استاذ توان امين عاوي كچيء كتوا قسم بهاس ملايو سكو له دار السلام دان عبدالمعين لغيء وكييل فلاجر سكو له دار السلام، فغوروسين ئاياله شعراي دريه.



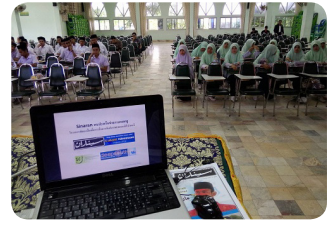
فرموان "سيناران" دغن جاريغن بهاس ملايو كالي كامفت

فرموان كالي كامفت دلاكون فدا سبله فتغ تڭكل 15 تنواكوم 2558ب، برمفت درواغ مشورات سكو له نهضة الشبان دائرة روسا ناراتيوات، دحاضري اوله فلاجر ثانوي دان كورو سابق 127 اورغ، دان 4 اورغ عسكر دسرتأي سبائي فمرهاتي، دكتوأي اوله ابراهيم فاي درامي مدير سكو له.

تاجوق سمينار سام دغن كالي كتيك، يآيت "فرانن دان فغاجران دالم ممقرتاهنكن بهاس ملايو"، فماتيري اياله دكتور عبدالرحمن ديواني، محمد درمي، استاذة فريدة بنت حاج محمد علي كتوا قسم بهاس ملايو سكو له



"سيناران" سورت خبر ميديا فردامين فرتموان "سيناران" دغن جاريغن بهاس ملايو



"سيناران" مروفاكن سورت خبر لاتيهن اونتوق منچيتقن ورتاوان دان ميديا بهاس ملايو فتاني، اي مروفاكن سورت خبر دوا بهاس يڭ منيتيق برت بهاس ملايو توليسن جاوي يڭدتوبوهكن اوله سكوله ورتاوان سمفادن سلاتن (DSJ) سمنجق دري اخير تاهون 2555 ب، سهيڭك سكارغ منچافي 18 كلواران، فدا تاهف فرتام اي دكلواركن ستيف بولن، ستله ايت داوبه كفد ستيف دوا بولن، اونتوق دسلغي دغن ككياتن فرتموان جاريغن بهاس ملايو تمقتن.

السن يڭ مندوروغ سكوله ورتاوان سمفادن سلاتن (DSJ) منوبوهكن سورت خبر "سيناران" اياله سكاراغ اين ميديا بهاس ملايو توليسن جاوي امت سديكيت، فدا حال بهاس ملايو جاوي مروفاكن لمبغ فنتيغ باكي اورغ ملايو فتاني، اولهكران اين ميديا بهاس ملايو امت فرلو دچيقتاكن لبيه بايق سرت براوسها منچيتقن لبيه بايق ورتاوان بهاس ملايو.

انتارا قرانن سكوله ورتاوان سمفادن سلاتن (DSJ) اياله ممبري كورسوس كفا ورتاوان جزاسي بارو، بايك دغن بهاس تاي دان بهاس ملايو، ستيف تاهون كورسوس دلقسناكن برفا كالي، يڭتر اخير سكالاي اياله كورسوس فترجمه برينا بهاس ملايو دان تاي.

ستله ايت فول دكوناكن سورت خبر "سيناران" سبائي ميديا اونتوق بركومونيكاسي دغن بدن-بدان يڭ برقرانن دام بهاس ملايو، اونتوق منچيقتاكن كرجسام دام قباغونن ميديا بهاس ملايو دان بهاس ملايو اونتوق كومونيكاسي سفرت بركومونيكاسي دغن سكوله اكام سواستا دان فندوق دان سبائي.

سلاين دري ايت سورت خبر "سيناران" سكوله ورتاوان سمفادن سلاتن (DSJ) جوگ ممفوي اي ويب سايت اونتوق مپيركن برينا دغن بهاس تاي دان ملايو، رساله برينا بهاس ملايو رومي "فتاني ميڭكون" دان كليب بهاس ملايو "داماي ايت اينده" يڭدسياركن دام برفا ستيشن راديو تمقتن، تراوتام فيباران برينا فردامين.

ككياتن فرتموان "سيناران" دغن جاريغن بهاس ملايو دمولا ي فدا تاهون 2558 ب سبابق 4 كالي دام ولايه فتاني يالا دان ناراتيوات، دغن سوكونن دري فروجيق ممبينا ققواتن دان كرجسام دسلانن تاي (STEP Project)، لمباك ستادي فردامين يونيفرسيتاس سوغكلانكرين، دان يياسن ساساكاوا اونتوق فردامين دري نكارا جقون (SPF).

تجوانن اياله اونتوق مڭهوبوغي دان ممقرلواسن كلومقق فمباچ "سيناران" دان رساله برينا "فتاني ميڭكون" دان منچيقتاكن كرجسام دام فمبينان ميديا بهاس ملايو فدا ماس دقن، ساساران فنتيغ اياله لمباك فنديديقن دان اورگانيساسي يڭبرقرانن دام بهاس ملايو، چاران اياله دغن مڭاداكن سمينار مينيمالڭ دوا بولن سكالاي.



فرتموان "سيناران" دغن جاريغن بهاس ملايو كالي فرتام

فرتموان كالي فرتام دلاكون فدا تڭكل 31 فرسقاكوم 2558 ب برقتت دستابن رچفاك فوست ولايه يالا، فرتموان دلاكون دام فروكرام كورسوس بهاس ملايو انجوران ستابن رچفاك برسام لمباك بهاس ملايو تايلاند، فرتموان ترسبوت دسرتاي اوله مهاسيسوا 67 اورغ، دان دكتو اي اوله فروفيسر ميديا كسيم بينچاوو غ فغاره ستابن رچفاك فوست ولايه يالا.

جودول سمينار اياله "باكيان چارا مپاتوكن دان مڭمبڭكن ميديا بهاس ملايو اونتوق كدامين" يڭدسمفيكن اوله دوا اهلي فينال ايت دكتور عبدالرحمن ديواني تيمبالن لمباك بهاس ملايو تايلاند دان محمد درامي اديتور سورت خبر "سيناران"، دان دقيمقين اوله ثوريا چافا كيا سكرتير لمباك بهاس ملايو تايلاند.



فرتموان "سيناران" دغن جاريغن بهاس ملايو كالي كدوا

فرتموان كالي كدوا دلاكون فدا تڭكل 9 كنيابون 2558 ب، برقتت درواغ مشورات يياسن فپلاراسن اورو سن تاديكا ولايه سمفادن سلاتن (PERKASA) مقيم تلوبوق دائرة مڭاغ ولايه فتاني، دام ككياتن كورسوس بهاس ملايو توليسن جاوي اونتوق كورو تاديكا، انجوران سكوله ورتاوان سمفادن سلاتن (DSJ) برسام يياسن فپلاراسن اورو سن تاديكا ولايه سمفادن

لغكه..... فستي

دسيني نينيقكو فتيق چهيا رمبولن

دسيني نينيقكو هيروف اودارا سمربق كستوري

تيك دان ساعت كو منروغ

دسيني نينيقكو چدوغ هارفن دان ايمفين

يغ فستي حسرت ترچينتا

دمان كيت برمولا كمبغ هارفن فرتيوي

لامونن ترهنتي هاڻ بايو ۲ دان پاپين سفي

دباوه بنديرا اين.....كعاديلن تله جادي دبو

كيني سرمبي درنتاي هاغوس دباكر اورغ

سموا جنجي ۲ تله فون فلسو

رسه كليسهله كو منداكت كشهدوان

كأمنن بنديرا سوده هيلغ

نفاس هيمه منداكت مرواه

دوستور يغ مغواسأي تيدق برتواه لاكي

كيت ماهو كغد يغ سخكوف مميكول أمانه فندريتان

كيت واجب منداكي لاكي .دمي جوابن هيدوف كران توهن

سني لالخ:

اخبار سيري فلاتيهن، ممبينا فمپریتا مودا دان ميديا بهاس ملايو
หนังสือพิมพ์ฝึกปฏิบัติเพื่อผลิตนักข่าวและสื่อภาษามลายู



โรงเรียนนักข่าวชายแดนใต้ ศูนย์เฝ้าระวังสถานการณ์ภาคใต้ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี ตู้ ปณ.6 ปณฝ.รัฐประมา
ต.รัฐประมา อ.เมือง จ.ปัตตานี 94001 โทรศัพท์ 086-5980581 เว็บไซต์ : www.deepsouthwatch.org/dsj อีเมล : dsj@dsgjgroup.org



ผู้รับ

ดำเนินการโดย โรงเรียนนักข่าวชายแดนใต้ (Deep South Journalism School : DSJ) ซึ่งอยู่ภายใต้ศูนย์เฝ้าระวังสถานการณ์ภาคใต้ (Deep South Watch : DSW) ร่วมกับสำนักข่าวประชาไท สนับสนุนโดย โครงการเสริมสร้างความเข้มแข็งและการมีส่วนร่วมในภาคใต้ของประเทศไทย (STEP Project) บรรณาธิการภาษามลายูประจำฉบับ : **สะรอนี ตือเราะ**